

(出國類別：工作會議)

有關赴菲為「以ICT培力女性達到包容性成長研討會」，
與貿易工業部研商會議活動安排及場勘

出國報告

出國人員：

行政院性別平等處楊參議筱雲

行政院性別平等處黃諮議怡蓁

財團法人婦女權益促進發展基金會李研究員立璿

會議地點：菲律賓馬尼拉

會議時間：104年7月29日至7月31日

目 錄

壹、 會議背景	5
貳、 會議主題暨活動紀要	6
一、 7月29日	6
二、 7月30日	7
三、 7月31日	10
參、 觀察與建議	10
肆、 附錄	13
附錄一：工作會議暨活動行程	13
附錄二：研討會會議議程	14
附錄三：菲律賓國際會議中心協定	16
附錄四：工作會議暨活動剪影	19

壹、會議背景

我國為呼應 APEC 女性運用 ICT 可創新發展而提升經濟成長之理念，自 2012 年起即積極於 APEC 婦女經濟政策夥伴關係工作小組(PPWE)下，提出「女性經濟創新發展：以資通訊科技促進婦女生計發展及復原力」多年期計畫倡議(簡稱女性經濟創新發展計畫)。倡議獲中小企業工作小組(SMEWG)、APEC 企業諮詢委員會(ABAC)等論壇及 14 個經濟體支持，於 2013 年 5 月經 APEC 預算管理委員會(BMC)同意補助，成為 PPWE 下進行之第一個多年期計畫。

自多年期計畫啟動後，我國分別於 2013 年 6 月與 2014 年 10 月舉辦國際研討會與公私部門夥伴網絡會議，與各經濟體的代表、專家學者等，一同研擬協助女性企業主運用 ICT 工具創業與拓展商機的建議對策。

2015 年，我國行政院性別平等處與菲律賓貿易工業部將共同攜手合作，於 APEC 婦女與經濟論壇(Women and the Economy Forum, WEF)會議期間，於 104 年 9 月 16 日假菲律賓馬尼拉之菲律賓國際會議中心 (PICC)，舉辦「以 ICT 培力女性達到包容性成長」研討會。本次會議為我「APEC 女性經濟創新發展計畫」之第二階段計畫成果與未來展望發表，重點內容包含婦女企業家線上學習的跨國成果評估報告(澳洲、智利、韓國、菲律賓與中華臺北)、運用 ICT 工具協助女性拓展商機計畫的知識工具包，以及針對女性設計的手機創業學習應用程式等。

為擴大研討會之國際參與及效益，爰進行本次場勘行程，與菲律賓貿易工業部代表共同研商規劃辦理事宜。

貳、會議主題暨活動紀要

一、 7月29日

(一) 菲律賓國際會議中心場地勘察暨工作會議

1. 會議時間：14:00~18:00
2. 會議地點：菲律賓國際會議中心
3. 會議目的：了解會議場地配置、動線及當天人力規劃
4. 會議內容

本案活動由菲律賓貿易工業處 Patricia May M. Abejo 主任與國際會議中心 Diane H. Rosales 經理陪同，首先瞭解會議中心之動線規劃及9月16日會議場地位置，並針對如餐點、講臺背板、螢幕擺放位置等細節安排進行商討。

5. 會議場地布置

- (1) 由 APEC 婦女與經濟論壇主辦單位負責，統一於1樓設大會報到處；會場估容納 130 人、主會場 Summit Hall E、F 位於5樓，會議講臺比照 APEC 會議規格，與會者座位區採圓桌會議方式布置，並另設貴賓席於講臺前方。
- (2) 會議場外另設置會議秘書處，置說明與指示立牌，

雙方各推派 2 位工作人員輪值秘書處，提供與會者相關指引與協助。

- (3) 全場提供免費 WIFI，並依議程安排，另設置討論會議室供當日下午小組討論使用。

以上會議決議列於會議中心服務備忘錄內容。

6. 場地工作人力配置

- (1) 請菲方協助提供/聘雇臨時人力
- (2) 另請菲律賓貿易工業部協助提供會議主持人 1 位；秘書處常設 2 位；引導員暨小組討論紀錄 4 位；正式大會紀錄 1 位；攝影 1 位；會議場控總監 1 位。

二、 7 月 30 日

(一) 拜會菲律賓貿易工業部次長 Nora K. Terrado 女士

1. 會議時間：9:00~10:00
2. 會議地點：菲律賓貿易工業部
3. 會議目的：深化雙邊持續合作之基礎
4. 會議內容

此次拜會由我國行政院性別平等處楊參議筱雲率團、駐菲律賓臺北經濟文化辦事處荀秘書玉蓉陪同，共同拜訪菲律賓貿易工業部次長暨「2015 年 APEC 婦女與經濟論壇」(APEC Women and Economy

2015 Fora)主席 Nora K. Terrado 女士。

會議首先由次長分享菲律賓貿易工業部之主旨與其下推動任務，並指出婦女在相關活動中的重要性。稍後則由我國團長表示對菲方支持我多年期計畫案於「婦女與經濟論壇」期間舉辦研討會之感謝，並傳達我國期盼能持續雙方友好合作之意，並再度邀請菲律賓擔任計畫內之夥伴經濟體；同時，為擴展我多年期計畫成就於 APEC 場域之能見度，我方亦多次邀請菲方能於會議中支持將我計畫成果納入正式宣言。

(二) 「以 ICT 培力女性達到包容性成長」工作會議

1. 會議時間：10:00~12:00
2. 會議地點：菲律賓馬卡第區 (Makati)
3. 會議目的：排定會議議程及 9 月 15、16 日工作項目
4. 會議內容：我國代表 3 人與菲律賓貿易工業處主任 Patricia May M. Abejo 女士及計畫助理 Clarisa C. Cominguez 女士就會議議程安排、貴賓團體照時間、各場次會議講者之合宜性及其任務等內容進行討論。會中完成雙方前置作業分工並擬定研討會議程表。我方將於 9 月 5 日前完成會議資料等文件之準備，並負責會議報名及相關註冊手續；菲方協助確認大會文件彙整及將相關資訊公開於「婦女與經濟論壇」

會議官網。

(三) 拜會菲律賓 APEC 數位機會中心(ADOC)暨菲律賓
大學婦女研究中心

1. 會議時間：14:00~18:00
2. 會議地點：菲律賓大學婦女研究中心
3. 會議目的：拜訪菲律賓 APEC 數位機會中心暨女性
研究中心，尋求下階段之合作機會
4. 會議內容

菲律賓大學作為菲律賓著名大學之一，除以科研教育工作著稱外，還提供各類政策與社會性服務，如政策論證與研討，人類智力開發、諮詢服務等。其設立之大學婦女研究中心，同時作為菲律賓 APEC 數位機會中心之一，以通過跨學科的調查研究，喚醒全社會重視和關心婦女問題（如性別歧視），尋求男女機會平等、教育平等、晉升平等的途徑。

該中心除以如 CEDAW 等婦女議題為研究主軸外，另作為 ADOC 駐點提供訓練課程。課程對象包含週邊社區婦女及學生為主，由該中心提供基礎資訊能力訓練師資以拓展其視野，未來若將教材結合我多年期計畫研發之具性別學習意識應用程式學習套件，擬成為雙方互惠互利之合作契機。

三、 7月31日

(一) 拜訪菲律賓女性標竿企業 ECHO STORE 執行長 Ms. Pacita U. Juan

1. 會議時間：10:00~12:00
2. 會議地點：菲律賓 ECHO STORE
3. 會議目的：了解菲律賓當地女性企業國際連結與其運作模式
4. 會議內容

由菲方 DTI 代表 Ma. Gerardine Carlisa S. Millaresn 及 Clarisa C. Cominguez 等陪同，拜會 ECHO STORE 執行長 Ms. Pacita U. Juan 女士，藉由介紹及意見交流了解該企業係女性經營之有機商品企業及其運作機制與訓練對象、宗旨與模式，例如如何建立產業鏈、培力小型工作坊生產品質穩定商品，並提供行銷知識等技術訓練與輔導。同時，該基金會亦擴展其女性企業輔導的觸角至 ASEAN 區域，以結合 NGO 與私部門組織的方式，建立並推展 Great Women 計畫。

參、觀察與建議

- 一、 此行拜會菲律賓部貿易工業部 T 次長及與該部工作階層談論「以 ICT 培力女性達到包容性成長」工作會議規劃細節，除展現我方重視是項會議的態度、同時

引起菲方高層的關注，進而強化雙方合作關係與默契，有益會議雙方籌備工作及時改善、會議當日動員、進行流暢、人力及物力配置。

- 二、 拜會 T 次長、適時提議雙方合作將本案研討會結論、及合作成果，納入「2015 高階政策對話會議(HLPD)」宣言，促使各經濟體對本項議題重視及廣泛的討論，並進而將本計畫結論納入領袖會議及部長會議宣言鼓勵 APEC 區域內婦女運用 ICT 工具發展商機，促進區域女性創新發展進而提升亞太經濟成長，獲得 T 次長允諾。
- 三、 獲悉 T 次長將於明（105）年任期屆滿，基於與 T 次長合作深厚關係及對我友好的態度，與菲方合作的提案，建議於卸任前提出。
- 四、 工作階層會議決議於本年9月14日進行研討會流程、動線、佈置等事項最後確認，並請雙方所有工作人員出席進行研討會預演。
- 五、 順道拜會 APEC 數位機會中心(ADOC)暨菲律賓大學婦女研究中心一行，為我女性經濟創新發展多年期計畫嶄新之 APEC 計畫提案，利用我國 ADOC 計畫長期深耕的基礎，進而發現合作夥伴、確認計畫進行方向等事項。
- 六、 順道拜會菲律賓 ECHO STORE J 執行長，瞭解菲國女性經營生機事業最佳範例，並進而發現該企業正推展

亞太女性企業網絡連結計畫「Great Women」，為我女性經濟創新發展多年期計畫嶄新之 APEC 計畫提案，發現合作對象，加強計畫廣度的發展方向。

- 七、 此次與菲方合作模式建立，可為我 PPWE 工作小組進行與尋求未來之合作夥伴秘魯及越南等會員體之參考。

肆、附錄

附錄一：工作會議暨活動行程

日期	時間	會議暨拜訪行程
July 29 (Wed.)	09:35	Arrival at Manila Ninoy Aquino International Airport(NAIA), China Airlines CI701 07:35 <u>Taiwan Taoyuan, Taipei (TPE) Terminal 1</u> 09:35 <u>Manila (MNL) Terminal 1</u>
	11:30	Check in One Pacific Place Serviced Residences 161 H.V. Dela Costa Street, Salcedo Village, Makati City, Metro Manila, 1200 Philippines Tel: +63 2 304 7777
	14:30	Ocular Inspection at the Philippine International Convention Center(PICC) PICC Complex, Roxas Boulevard Manila, Philippines, 1307 Tel No.: +(632) 789 4789
	15:30	Working Level Meeting at PICC after the Ocular Inspection
July 30 (Thu.)	09:00	Call on Undersecretary, Ms. NORA K. TERRADO, DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY 5F Industry and Investments Bldg., 385 Sen. Gil J. Puyat Avenue, Makati City Tel.: COS: (632) 976.5724; 976.5700; 896.1166 F
	10:00	Working Level Meeting
	14:00	Visit APEC Digital Opportunity Center
July 31 (Fri.)	09:00	Call on President, Ms. Pacita U. Juan, Echosi Foundation 116 Tordesillas St., Salcedo Village, Makati City
	10:00	Visit ECHOstore
	14:00	Heading to NAIA , China Airlines CI704 16:30 <u>Manila (MNL), Terminal 1</u> 18:30 <u>Taiwan Taoyuan, Taipei (TPE) Terminal 1</u>

附錄二：研討會會議議程

APEC Women and the Economy 2015 Fora: Seminar on Empowering Women through ICT for Inclusive Growth

Wednesday, 16 September 2015

Metro Manila, Philippines

09:00H – 09:30H	Registration
09:30H – 09:40H	Opening and Welcome Remarks
	<p>Hon. Tyzz-Jiun Duh Head of the Chinese Taipei Delegation to APEC WE 2015 Fora Minister, National Development Council</p> <p>Hon. Nora K. Terrado Chair, APEC WE 2015 Fora Undersecretary, Department of Trade and Industry, Philippines</p>
09:40H – 09:50H	Guest of Honor Speech
	<p>Hon. Catherine M. Russell Head of the United States Delegation to APEC WE 2015 Fora Ambassador-at-Large for Global Women's Issues Department of State, United States</p> <p>Mr. Andrey Mukhanov Chair, APEC Telecommunications Working Group (APEC TEL) Adviser to the Minister, Ministry of Telecom and Mass Communications of the Russian Federation</p>
09:55H – 10:15H	Keynote Speech
	<p>Mr. Ola Almgren United Nations Resident Coordinator, Philippines</p>
10:15H – 10:45H	Group Photo and Coffee Break
10:45H – 11:20H	<p>Panel Session on Innovation for Women and Economic Development and the Toolkit and Game-Based Learning Application Moderator: (5 minutes)</p> <p>Ms. Patricia May M. Abejo Director, Department of Trade and Industry, Philippines</p> <p>Panelists: (10 minutes for each speaker)</p> <p>Ms. Ching-Cheng Chang Research Fellow, Academia Sinica, Chinese Taipei</p> <p>Ms. Hsiao-Mei Lin Co-founder & CEO, HEX, Inc. Thunder Sensing, Inc., Chinese Taipei</p>
	Open Forum (10 minutes)

11:20H – 12:15H	<p>Panel Session on Successful Cases of Women's Economic Empowerment by Economy Presentation Moderator: (5 minutes) Ms. Ching-Cheng Chang, Chinese Taipei</p> <p>Panelists: (10 minutes for each speaker) Ms. Carol Hanlon, CEO of Belmont BEC, Australia Ms. Kio Chung Kim, President of Global Women's ICT Network, Republic of Korea Ms. Olga Pizarro Stiepovic, Professor of Del Desarrollo University, Chile Ms. Chiqui Go, President of Mansmith &Fielders, Inc., Philippines</p> <p>Open Forum(10 minutes)</p>
12:15H – 13:40H	Luncheon
13:40H – 14:10H	<p>Presentation on the APEC Women's Participation in the Digital Economy (10 minutes for <i>each speaker</i>) Dr. Patrice Braun Adjunct Professor, Collaborative Research Network Federation University Australia</p> <p>Presentation on "Interaction of Women Friendly App" Ms. Hannah Chou Co-founder of OurCityLove Social Enterprise, Chinese Taipei</p>
14:10H – 15:30H	<p>Overview and Mechanics of Breakout Session Facilitator: Ms. Rosario M. Gruet, Co-founder, Software Products Incubation Group , the Philippines Ms. Ching-Cheng Chang, Research Fellow, Academia Sinica, Chinese Taipei</p> <p>Overview of Breakout Session (4 discussion group leaders)</p> <ul style="list-style-type: none"> – Capacity Building and Training – Entrepreneurship – Infrastructures – Public-Private Partnership and Network
15:30H – 16:10H	Coffee Break
16:10H – 16:50H	<p>Report on Breakout Session Results Discussion on Next Steps Moderator: Ms. Rosario M. Gruet, the Philippines Ms. Ching-Cheng Chang, Chinese Taipei</p>
16:50H – 17:00H	Open Forum
17:00H – 17:30H	<p>Closing Remarks Ms. Pi-Shia Huang, Director General, Department of Gender Equality, Chinese Taipei Ms. Patricia May M. Abejo, Director, Department of Trade and Industry, Philippines</p>

附錄三：菲律賓國際會議中心協定



30 July 2015

MS. SUNNY HUANG

Vice-Director
Foundation for Women's Rights Promotion and Development
9F., No. 15, Sec. 1, Hangzhou S. Rd., 100.
Taipei, Taiwan

Dear Ms. Huang:

This will confirm your banquet requirements with Via Mare Corporation with the following details:

Event : Seminar on Empowering Women through ICT for Inclusive Growth
Date : September 16, 2015
Number of pax: 130 persons minimum
Menu :

AM Snacks / Plated at 10:15 – 10:45 AM in Summit Hall E and F:

CHICKEN SANDWICH
FRUIT TARTLET

Choice: COFFEE, TEA, SOFTDRINKS OR ICED TEA

P250.00 per person nett

Lunch Buffet at 11:55 AM – 1:30 PM in Meeting Room 14

CREAMY CAULIFLOWER SOUP WITH APPLE AND TARRAGON
-assorted breads and butter

PAN FRIED FILLET OF FISH WITH TOMATOES AND ANCHOVY SAUCE PICANTE

CHICKEN VERONIQUE

SLICED BEEF WITH MUSHROOMS & CAPSICUM

VEGETABLE CASSEROLE

BAM-I GUISADO

STEAMED RICE

MIXED GREENS WITH ORANGE SEGMENTS IN LIGHT VINAIGRETTE

ALMOND DAQUOISE

SWISS BUTTER CREAM CAKE

VIA MARE CORPORATION

S-201 Secretariat Building Philippine International Convention Center, Roxas Boulevard, Pasay City, Philippines
Tel. No. 832-1630 Telefax: 832-5207

www.viamare.com.ph

SOFTDRINKS OR ICED TEA

COFFEE OR TEA

* * *

P900.00 per person net

PM Snacks / Plated at 3:30 – 4:00 PM in Summit Hall E and F:

VEGETABLE QUICHE

WALNUT FUDGE BAR

Choice of: COFFEE, TEA, SOFTDRINKS OR ICED TEA

* * *

P250.00 per person nett

TOTAL AMOUNT (based on minimum order)

P182,000.00

Other Details:

1. Set-up in Summit Hall E&F

18 round tables of 8 persons each with beige on beige linen, with table number stand, and spring floral arrangement

2 tables reserved for VIP

Cocktail tables at the lobby outside Summit Halls G&H with one coffee and one hot & cold water station

2. Set-up for Meeting Room 14

15 round tables of 10 persons each with golden brown on beige linen

Menu labels for the buffet with list of main ingredients

No pork menu

TERMS & CONDITIONS:

1. PAYMENT

VIA MARE CORPORATION will require full payment of your minimum reservation on or before 16 September 2015.

2. MINIMUM GUARANTEE

You will be charged the final guarantee or the actual number of guests served whichever is greater. The guarantee number is not subject to reduction. Please note that a large number of unexpected guests may compromise the quantity and quality of food.

3. ADDITIONAL ORDERS

Payment for additional guests and additional Food and Beverage orders must be paid at the end of the event. Only cash payments will be received on the day of the event.

4. CANCELLATION

Client agrees to notify Via Mare in writing to cancel this contract. Client assumes responsibility for, and will make payment of 100% of the total revenue if contract is cancelled within 48 hours prior to the scheduled event or 75% of the total revenue if contract is cancelled within two (2) weeks to the scheduled event.

For additional instructions regarding the final arrangement for your functions please feel free to call us at Telephone Nos. (632) 832-1630.

Thank you for the opportunity of serving you.

Very truly yours,

VIA MARE AT THE PICC

By:

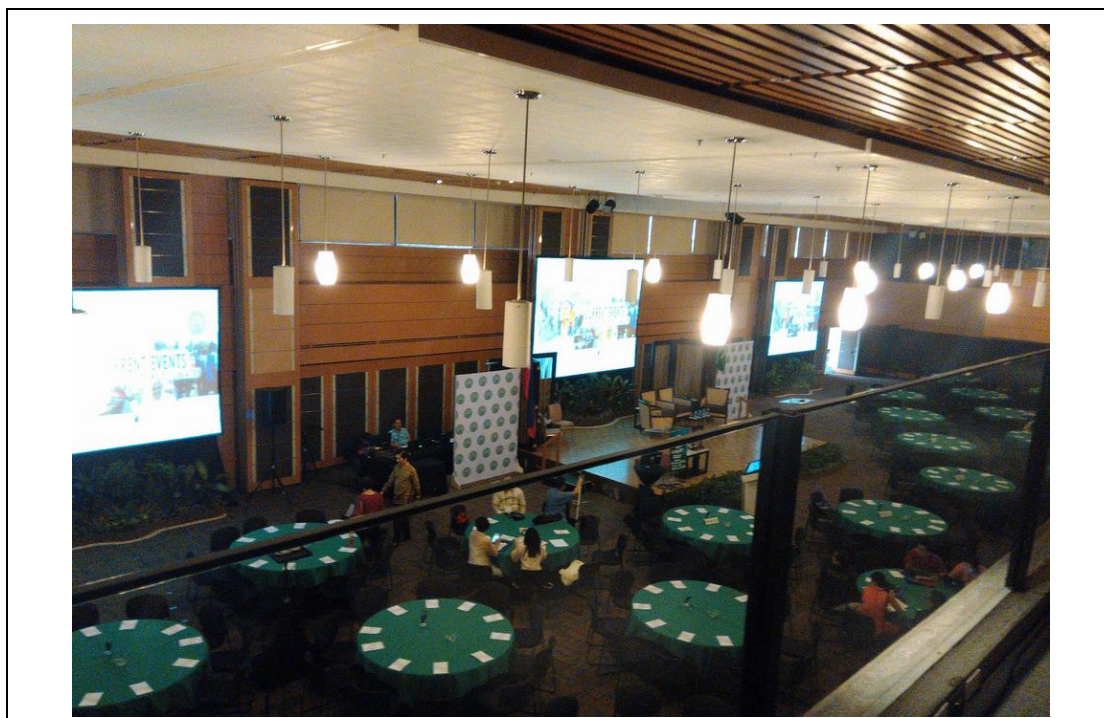


Diane H. Rosales
Operations Manager
Via Mare at the PICC
CCP Complex, Roxas Blvd., Pasay City
Tel # (632) 832-1630
Fax # (632) 8325207
Email: dianersls@yahoo.com

CONFORME : _____
MS. SUNNY HUANG
Vice-Director

DATE : _____

附錄四：工作會議暨活動剪影



菲律賓國際會議中心



菲律賓貿易工業部



菲律賓大學婦女研究中心



菲律賓大學婦女研究中心